

# Sedamyl Group

## **GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE (2019)**

#### 1. SCOPE

- 1.1. These General Terms and Conditions of Sale ("GTCS") form an integral part of any Order, (as below defined) placed by the "Client" with a European legal entity of the Sedamyl group (the "Company") (each, a "Party"; together, the "Parties"), for the sale of Sedamyl Group products ("Products").
- 1.2. Any sale made by the Company shall be governed by the GTCS which constitute the only basis of the commercial relation. Therefore, unless Parties have agreed to specific conditions, the Client fully and unreservedly agrees to the GTCS by placing an order.
- 1.3. Any amendment or additional provision to these GTCS shall be agreed between the Parties through specific conditions which, if existing, together with the GTCS will form the entire framework contract ("Framework Contract"). The Framework Contract shall be effective as of the date of signature by the Company of the Order (as below defined), or of the specific conditions (if existing) for the duration set out therein.
- 1.4. In the event of inconsistency between any provisions of the GTCS and the Order(s) the GTCS shall prevail, unless otherwise specified in writing by the Company. In the event of inconsistency between the specific conditions, the GTCS and the orders, the specific conditions shall prevail.
- 1.5. The Framework Contract and the Orders constitute the entire agreement between the Parties with reference to the scope of the contract (the "Agreement"). The Agreement supersedes all previous agreements, communications, offers, propositions or correspondences between the Parties, whether written or oral, relating to the same subject matter.

#### 2. ORDERS - PRELIMINARY ORDER SCHEDULES

- 2.1. Under no circumstance shall a bid or quote from the Company constitute an offer to enter into a Framework Contract and the Company reserves the right to withdraw or revise such quote at any time.
- **2.2.** Orders shall be sent following the instructions, the timing and the address specified by the Company to the Client.
- 2.3. The Company shall not be bound by any order unless it confirms that it has duly accepted such order in writing, or such order has been executed (the "Order"). The Client shall ensure to the Company that the terms of the Order are accurate and complete.
- **2.4.** No Order can be canceled or modified without the prior written consent of The Company.
- **2.5.** The Company reserves its right to request the Client to pay a deposit upon the full invoiced amount of the Order. To this end, the Company will send to the Client a *pro forma* invoice specifying the amount of the deposit.
- 2.6. In the event that the Client (i) during the period of validity of the Agreement does not order the full volume contained in the Agreement, and (ii) it intend to order the missing volume after the expiration date of the Agreement, the Company shall have the option to (A) not fulfill the Client request with no further obligation to fulfil the residual volume or (B) deliver the requested volume at the same terms and conditions of the Agreement.

# 3. PRICE, INVOICING AND PAYMENT

- 3.1. The prices agreed between the Parties in the Framework Agreement are net and do not include any tax or customs duties and they are expressed in the currency of the Order or the Framework Contract. The price are expressed ex works or pursuant to Incoterms® 2010 as specified in the Order or the Framework Contract.
- **3.2.** The Company' invoices shall be paid within thirty (30) days from the invoice date. Payment terms are set out in the Framework Contract and on the invoice.
- 3.3. Any non-performance (even partial) by the Client of its payment obligations, or any late payment will lead to a penalty for late payment, calculated at a rate of five (5) times the legal interest rate in force on the due date specified in the invoice, with no prejudice to any right to claim further damage.
- 3.4. In addition to clause 3.3 provisions, in case of late payment or total or partial non-payment of any amount due for any delivery, the Company reserves the right (i) to immediately request the payment of all outstanding amounts due to it by the Client for any reason whatsoever and (ii) to notify the Client by registered letter with acknowledgment of receipt or any other internationally recognized courier company, the suspension of deliveries until full payment of the outstanding amounts. Upon such I playment, the Client will be deemed to accept any new delivery times notified by the Company to the Client. In any case, the Company will be entitled not to accept new orders until the Client has fully paid outstanding amounts including payment of the principal, interest, commissions, costs and any other sums due.
- 3.5. In the event of insolvency, late payment or collective proceedings against the Client, the Company shall be entitled to terminate the Framework Contract by registered letter with acknowledgment of receipt or any other internationally recognized courier company, without any other formalities and without prejudice to the exercise of all other rights.
- **3.6.** In accordance with Article 56 ("Set off in event of insolvency") of the Insolvency Law, the Parties mutually agree that in case of collective proceedings any amount possibly due by the Company to the Client, will be offset against the amounts remaining due to the Company.

- **3.7.** The commitment made by the Client to purchase the Products from the Company is irrevocable, notwithstanding potential fluctuations in the market prices of the Products.
- **3.8.** The Client shall not offset any amount against the invoices for any reason without the Company' prior written consent notably in case of an allegation made by the Client on a delay in the delivery or a non-compliance of the delivered Product. Any offset non authorized by the Company shall be deemed as a payment default which will allow the Company to refuse any new order and to immediately suspend ongoing deliveries after having duly notified the Client.
- **3.9.** Any trade receivables that may result from the Order or from the Framework Contract may be assigned by the Company under the legal and regulatory conditions in force (securitization, factoring or other), which the Client hereby accepts.

#### 4. PRODUCT QUALITY

- 4.1. The Products sold by the Company to the Client will comply with the technical specifications determined by the Company and accepted by the Client. The Company undertakes to comply with the laws and regulations applicable in the country in which the Products are manufactured, including those relating to packaging and labelling.
- **4.2.** Pursuant to Article 2.4, if the Client requests a Product modification after an Order has been placed, the Client will propose to the Company adjustments on price and delivery timelines, which the Company will be free to accept or reject.
- 4.3. If the Client identifies an inherent defect in the Product which is recognized as such by the Company, the Company shall replace the Product. If such Product is not available, the Company will offer to the Client a product of a quantity and characteristics equivalent to that of its original order. The Client undertakes to examine such offer and reply to the Company within seven (7) days. The Client shall provide details of the alleged defects. In particular, Products already delivered shall be made available to the Company, in compliance with the conservation rules.
- **4.4.** Regarding the final product manufactured by the Client, the Client acknowledges that the Company cannot be held liable in the event that such final product is defective unless the Client demonstrates that the origin of the defect in the final product is directly caused by a default in the Product. Defects caused by the Client's misuse of the Product or accidental deterioration are also excluded from the Company's warranty.

# 5. RETENTION OF TITLE AND TRANSFER OF RISKS

- **5.1.** The Products become the Client's property upon full payment of the price set by the Parties which includes principal, interests, taxes as well as commissions and fees. Consequently, the Company is entitled to take back the Products at the expense of the Client if the Client has not fully paid them in accordance with the payment terms.
- 5.2. In this respect, payment by bank draft, bank cheque or any other debt instrument that involves a payment obligation does not constitute a payment within the meaning of this clause. The payment is only constituted upon the actual cashing of the full price by the Company.
- **5.3.** The risk of loss or of damage to the Products shall pass on to the Client according to Incoterms® 2010 as specified in the Agreement.

# 6. DELIVERY, REMOVAL AND RECEIPT OF PRODUCTS

- **6.1.** Products shall be delivered pursuant to Incoterms® 2010 as agreed between Parties in the Agreement.
- **6.2.** Product delivery or pick up dates or periods are indicative only and the Company cannot be held liable or required to pay delay penalties based on such information.
- $\textbf{6.3.} \ \ \text{If applicable, pick up from the Company' facilities are conducted at the Client's cost and subject to its sole liability.}$
- **6.4.** Upon each receipt of Products, and in any case as promptly as possible, the Client undertakes to conduct the necessary verifications to test the Product quality.
- **6.5.** The operation of receipt and unloading are conducted at the Client's sole responsibility. Should the Company or carrier carry out the unloading operation, upon request of the Client, such activity shall be carried out under the Client's full cost and sole liability.
- **6.6.** Upon risk transfer, the Client shall be responsible for the custody of the Products at its own risk and subject to its sole liability. In this regard, the Client undertakes to guarantee perfect conservation conditions. The Client undertakes to insure the Products against all risks they may be exposed to.
- **6.7.** It is the sole responsibility of the recipient who receives the Products to verify whether the contract of carriage is properly executed and, if not, to take all appropriate measures to retain its rights and recourse against the carrier.
- **6.8.** In the event of *ex works* delivery according to Incoterms® 2010, the Client is responsible for the quality of the carrier and of the receiver of the Products within the meaning of Article 1510 (the delivery place) of the Italian Civil Code. Consequently, the Company will not be a party to the contract of carriage and the Client will be personally responsible to take care of any potential legal action against the carriers in the event of product loss, breakdown or delays...
- **6.9.** In case of apparent defects or non-conformity of Products, the Client shall notify the Company, within five (5) business days following the receipt of the Products, of any non-compliance with regard to the Products' quality and/or quantity. Any non-compliance must be notified to the Company in writing along with the alleged defect attributable to the Company. After such date, no claim will be accepted.
- **6.10.** No Product returns will be permitted by the Company without its prior written consent. The costs related to the transportation of returned Products shall be at Client's expense, except in case of proven non-conformity and upon written agreement from the Company. In any case, the Products shall be returned at the Client's own risk.
- **6.11.** If the Company is unable to unload the Products due to the failure or default of the Client, the Company reserves the right to cause the Client to bear all additional costs to cover transportation, the potential loss of the Product, storage, and related insurance costs.



**6.12.** Except where otherwise stated in the Agreement, transport pallets, and more broadly any delivery support accessories, are included in the sale. The Client shall personally take care of their management and disposal.

# 7. SUSPENSION OF DELIVERY AND TERMINATION

7.1. If the Client breaches any of its obligations under the Agreement, and the Company receives no reply from the Client within ten (10) days of notice thereof sent by registered letter with acknowledgement of receipt or by any other internationally recognised courier company, the Company may (i) suspend delivery of Products that are being delivered or will be in the future until the breach has been fully remedied, (ii) terminate the Order or terminate the Framework Contract without compensation, and/or (iii) if applicable, hold the Client liable in accordance with Article 9.

#### 8. HARDSHIP

**8.1.** If after the issuance of an Order or the signature of the Framework Contract, owing to economic, political or technical circumstances beyond the control of the Parties or beyond their normal forecasts, the contractual balance of the respective obligations of the Parties is modified to such an extent that the forecasted execution of the Order or the Framework Contract would become obviously disadvantageous for one of the Parties, both Parties shall negotiate in order to determine together ways and means to restore the fair balance of obligations initially agreed in the Order or Framework Contract entered into in good faith.

**8.2.** If, within forty-five (45) days of written notification of those circumstances by one of the Parties, the renegotiation fails, each Party may put an end, by operation of law, to the Order and/or Framework Contract provided it gives fifteen (15) days prior notice.

#### 9. LIABILITY

- 9.1. Each Party is liable to the other Party solely for material and direct damage arising from a default of execution or incomplete execution pursuant to the Agreement. The defaulting Party shall compensate the other Party for all consequences related to such damage and, more broadly, to any penalty, fine, and/or costs, such as attorneys' fees, that the non-defaulting Party may be held liable for.
- **9.2.** Except for willful misconduct or gross negligence, the Company' maximum liability is limited to the amount of the Order relating to the Products that are the subject of the dispute.
- **9.3.** The Company cannot be liable for any loss of market or loss of profit, loss of reputation, and more generally any indirect or financial or economic losses.

### 10. THE COMPANY BRANDS - IP

10.1 In the course of the business relationships between the Parties, nothing shall be considered as authorizing the Client to claim the transfer, for its benefit or for the benefit of any third party, of any right of ownership or exploitation, in whole or in part, of the intellectual property rights (regardless of the nature, scope or origin of such intellectual property rights) owned or exploited by the Company and relating to the Products.

10.2 The Client agrees to respect the rights so held and/or exploited by the Company and not to engage in any kind of actions that may affect them.

## 11. CONFIDENTIALITY

- 11.1. Each Party will keep strictly confidential and will not disclose to anyone in any way (in particular orally, in writing, or electronically) any scientific, technical, industrial, labor-related, commercial, financial, or legal information or data transmitted by the other Party in connection with an Order, the Framework Contract or Products, regardless of whether it is covered by intellectual property rights, including, in particular, all plans, drawings, logos, pictograms, specifications, processes, know-how, methods, studies, samples and materials, software, and names of clients or partners.
- 11.2. The signature, existence, and contents of the Order or the Framework Contract are considered as confidential information. By way of exception, the Company may share with third parties all necessary information in order to exercise its rights under Article 3.9.
- 11.3. Each Party shall take all necessary measures to ensure that its employees and its subcontractors who are involved in the sale of Products maintain confidentiality and assume the full liability of any breach of such obligation.
- 11.4. The Client shall not make any disclosure of confidential information or public announcement without first obtaining the Company' prior written consent.
- 11.5. Confidentiality shall be maintained as long as the information has not fallen into the public domain and for five (5) years from the date of the Order or the term of the Framework Contract, whichever occurs later.

# 12. FORCE MAJEURE

12.1. The obligations of the Parties shall be automatically suspended by operation of law, without any formality, and the Parties will be exempted from liability in the event of occurrence of a case of *force majeure*, as any event beyond the control of a Party which could not reasonably be expected in the Framework Contract or at the time of the Order and the effects of which cannot be avoided by appropriate measures. The following are considered *force majeure* cases: war, riots, revolution, strikes, fire, explosion, natural disasters, and exceptional weather conditions.

12.2. This suspension does not however apply to the payment obligations.

12.3. The Party concerned by such circumstances shall immediately notify the other Party of the occurrence of a case of force majeure by registered letter with acknowledgment of receipt or by any other internationally recognised courier company and shall endeavor to resume, as soon as possible, the performance of its obligations. 12.4. Sixty (60) days after the execution was interrupted, either Party may terminate the Order or the Framework Contract, without compensation, by written notice sent

12.5. by registered letter with acknowledgement of receipt or by any other internationally recognised courier company.

#### 13. PERSONAL DATA

13.1 In accordance with the provisions of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, some personal data may be automatically processed by the Company or one of its subcontractors for statistical purposes and for direct marketing purposes, the monitoring of business relationships with the Client, proposing additional services and client loyalty (order, invoicing, availability, assignment of lease or exchange of client and prospect files, commercial negotiations, webinar organization, unpaid management and litigation). These treatments are justified by the contractual or pre-contractual relationship existing between the Company and the Client and may also be based on legal obligations or legitimate interest of the Company.

13.2 In this respect, the Client is informed that:

- the controller and recipient of such personal data may be the Company or one of its subcontractors:
- this personal data will be deleted as soon as it is no longer necessary and no later than ten (10) years after the end of the business relationship with the Client. In any case, the data necessary to comply with a legal or regulatory obligation may be archived for the time necessary for the purpose of carrying out such duties;
- the data subject has a right of access to his personal data, a right to rectification, a right to erasure, a right to restriction of processing, a right to data portability, a right to object and the right to lodge a complaint with the National Data Protection Commission ("GPDP"). Furthermore, the data subject has the right to object at any time to processing of personal data for direct marketing purposes, and more generally, to oppose the processing of personal data concerning him or her, subject to having legitimate grounds. These rights detailed above can be exercised by contacting the Company at the following email address: contactgdpr@Sedamyl.com;
- the data subject may give general or specific instructions to a trusted third party certified by the **GPDP** or the controller. These instructions may include the collection, erasure and communication of his personal data after his death. The data subject may also designate a person to carry out these instructions and may modify them at any time. In the absence of instructions given during his lifetime, his heirs will have the opportunity to exercise certain rights, in particular the right of access.

## 14. APPLICABLE LAW AND DISPUTE RESOLUTION

- 14.1 The GTCS, Orders and the Framework Contracts concluded between the Company and the Client, and any dispute or claim (including non-contractual disputes or claims) arising out of or in connection with their subject matter or formation, shall be governed and construed in accordance with Italian law.
- 14.2 The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is excluded.
- **14.3** The Parties shall use their best endeavors to resolve in an amicable manner any dispute (including non-contractual disputes or claims) that might result from the interpretation, execution or termination of their business relationships.
- 14.4 Failing amicable agreement, all disputes between the parties relating to the application or interpretation of the GTCS, Orders or Framework Contracts (including non-contractual disputes or claims), shall be subject to the exclusive jurisdiction of Cuneo Tribunal, with no prejudice for the Company to appeal to other competent courts.
- **14.5** If any provision of these GTCS is determined to be invalid, the validity of the other provisions of the GTCS shall not be affected. Any invalid provision shall be replaced by a valid provision with equivalent legal and economic effect.
- 14.6 No failure or delay by the Company to exercise any right or remedy provided under the GTCS or by law shall constitute a waiver of that or any other right or remedy.



# **Gruppo Sedamyl**

#### **CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA (2019)**

## 1. AMBITO DI APPLICAZIONE

- 1.1. Le presenti Condizioni Generali di Vendita ("CGV") sono parte integrante dell'Ordine (come *infra* definito) emesso dal "Cliente" a un'entità giuridica europea del Gruppo Sedamyl (la "Società"), (individualmente una "Parte" e collettivamente le "Parti") in relazione alla vendita da parte della Società dei prodotti del Gruppo Sedamyl (i "Prodotti").
- 1.2. Tutte le vendite effettuate dalla Società sono di conseguenza regolate dalle CGV, le quali costituiscono l'unica base giuridica del rapporto commerciale. Ne consegue che, emettendo l'Ordine, il Cliente implicitamente accetta integralmente e senza riserva le CGV, salvo esplicita pattuizione di condizioni speciali.
- 1.3. Ogni deroga alle CGV dovrà essere formalizzata nelle condizioni speciali che costituiranno, ove esistenti e assieme alle CGV, l'intero contratto quadro (il "Contratto Quadro"). Il Contratto Quadro si considera entrato in vigore vuoi alla data di sottoscrizione da parte della Società vuoi dell'Ordine (come definito infra) vuoi delle condizioni speciali (se esistenti).
- 1.4. In caso di conflitto tra le CGV e gli Ordini prevarranno le CGV, salvo espressa pattuizione contraria della Società. In caso di conflitto tra le CGV, gli Ordini e le condizioni speciali, prevarranno le condizioni speciali.
- 1.5. Il Contratto Quadro e gli Ordini rappresentano l'intero accordo tra le Parti in relazione all'argomento a cui si riferiscono (l'"Accordo"). L'Accordo sostituisce tutti le intese, le comunicazioni, le offerte, le proposte e/o la corrispondenza verbali o scritti precedentemente scambiati o conclusi tra le Parti in relazione allo stesso oggetto.

### 2. ORDINI - STIME DEGLI ORDINI

- 2.1. I preventivi o le stime effettuati dalla Società non costituiscono in alcun caso offerte di Contratto Quadro e la Società conserva il diritto di ritirare o modificare in qualunque momento detti preventivi o stime.
- 2.2. Le richieste di ordine dovranno essere inviate secondo la procedura, i termini e all'indirizzo indicati dalla Società al Cliente.
- 2.3. Le richieste di ordine non impegnano in alcun modo la Società, salvo nel caso in cui siano state accettate per iscritto dalla stessa o siano stati eseguite (l'"Ordine"). Il Cliente ha la responsabilità nei confronti della Società di assicurare l'accuratezza e la completezza delle condizioni degli Ordini.
- **2.4.** Nessun Ordine potrà essere annullato o modificato senza il previo consenso scritto della Società.
- 2.5. La Società si riserva il diritto di esigere dal Cliente il pagamento di un acconto sull'importo complessivamente fatturato in relazione all'Ordine. A tale fine, la Società invierà al Cliente una fattura pro-forma indicante l'importo specifico dell'acconto.
- 2.6. Qualora il Cliente: (i) durante il periodo di vigenza dell'Accordo non rispetti le richieste di consegna di Prodotti per i volumi complessivi indicati nell'Accordo, nonché (ii) richieda successivamente alla scadenza dell'Accordo la consegna dei Prodotti corrispondenti ai volumi mancanti, la Società avrà l'opzione di: (A) non dare più seguito all'Accordo con la conseguenza che sarà sollevata dall'obbligo di vendere i volumi mancanti ovvero (B) consegnare i volumi richiesti dal Cliente a tutti i termini e a tutte le condizioni previste dall'Accordo.

# 3. PREZZO, FATTURAZIONE E REGOLAMENTO

- 3.1. Il prezzo pattuito tra le Parti indicato nel Contratto Quadro è da intendersi quale prezzo netto, tasse e dazi doganali esclusi, ed è espresso nella valuta indicata nell'Ordine o nel Contratto Quadro. Il prezzo sarà franco fabbrica o secondo gli Incoterms® 2010 indicati nell'Ordine o nel Contratto Quadro.
- 3.2. Le fatture della Società devono essere saldate entro trenta (30) giorni dalla data di emissione. Le modalità di pagamento sono definite nel Contratto Quadro e richiamate nella fattura
- **3.3.** L'inadempimento totale o parziale da parte del Cliente dei suoi obblighi di pagamento o il ritardo nel pagamento comporteranno l'esigibilità di diritto di una penale di ritardo, calcolata in misura di cinque (5) volte il tasso di interesse legale in vigore alla data di scadenza indicata sulla fattura, salvo il risarcimento del maggior danno.
- 3.4. In aggiunta a quanto espresso al punto 3.3, in caso di ritardo o mancato pagamento, anche parziale, di una sola delle scadenze concordate per una qualunque consegna prevista, la Società si riserva il diritto di (i) esigere il pagamento immediato di tutte le somme dovute dal Cliente a qualsivoglia titolo e di (ii) notificare al Cliente, mediante lettera raccomandata A/R o con altro corriere di reputazione internazionale, la sospensione delle consegne. Tali disposizioni cesseranno di produrre i loro effetti al momento del pagamento integrale delle fatture in sospeso, nel qual caso il Cliente accetterà di conseguenza i nuovi termini di consegna che gli saranno comunicati dalla Società. In ogni caso, la Società avrà il diritto di rifiutare nuovi ordini qualora il Cliente non abbia effettuato il pagamento integrale degli importi dovuti, comprensivi di capitale, spese, interessi e costi accessori.
- 3.5. In caso di insolvenza, di pagamento del prezzo oltre la data di scadenza, di inizio di qualsivoglia procedura concorsuale, la Società potrà risolvere integralmente ipso iure il Contratto Quadro mediante semplice avviso inviato al Cliente con lettera raccomandata

A/R o altro corriere di reputazione internazionale, senza altre formalità *e* impregiudicati tutti gli altri diritti ad essa spettanti.

- 3.6. In conformità alle disposizioni dell'articolo 56 (Compensazioni in sede di fallimento) della Legge Fallimentare, in caso di avvio di qualsivoglia procedura concorsuale, l'eventuale importo dovuto dalla Società al Cliente sarà compensato con le somme ancora dovute dal Cliente alla Società, le quali diverranno immediatamente esigibili.
- 3.7. L'impegno assunto dal Cliente di acquistare i Prodotti è irrevocabile, a prescindere dalle potenziali fluttuazioni delle quotazioni di mercato dei Prodotti.
- 3.8. Nessun pagamento potrà essere oggetto di compensazione per iniziativa unilaterale del Cliente, in particolare in caso di presunti ritardi di consegna o non conformità dei Prodotti consegnati, a detta del Cliente. Le compensazioni non autorizzate dalla Società saranno considerate mancati pagamenti e daranno alla Società la facoltà di rifiutare ogni nuovo ordine e di sospendere con effetto immediato le consegne in corso dietro comunicazione al Cliente.
- **3.9.** I crediti derivanti dall'Accordo potranno essere ceduti in tutto o parte a terzi (anche per cartolarizzazione, factoring o altre operazioni) dalla Società nel rispetto delle leggi e dei regolamenti in vigore.

#### 4. QUALITÀ DEI PRODOTTI

- 4.1. La Società vende al Cliente un Prodotto conforme alle caratteristiche tecniche indicate dalla Società e accettate dal Cliente. La Società si impegna ad adoperarsi affinché i Prodotti siano conformi alle leggi, ai regolamenti e alle norme applicabili del paese di fabbricazione, compresi quelli in materia di imballaggio ed etichettatura.
- 4.2. Qualora desideri richiedere una modifica del Prodotto una volta emesso l'Ordine in conformità all'articolo 2.4, il Cliente dovrà proporre alla Società una rettifica del prezzo e dei termini di consegna. La Società sarà libera di accettare ovvero rifiutare tale richiesta di modifica.
- 4.3. La Società si impegna a sostituire i Prodotti viziati, una volta che il vizio del Prodotto sia stato segnalato dal Cliente e riconosciuto dalla Società. Qualora tale Prodotto non sia disponibile, la Società offrirà al Cliente un prodotto in quantità e con caratteristiche equivalenti a quello indicato nell'Ordine. Il Cliente si impegna a valutare tale offerta e a rispondere alla Società entro e non oltre sette (7) giorni. È responsabilità del Cliente fornire prove concrete dei presunti vizi. In particolare, i Prodotti consegnati dovranno obbligatoriamente essere tenuti a disposizione della Società, nel rispetto delle norme di conservazione.
- 4.4. Il Cliente riconosce che ogni e qualsivoglia vizio del prodotto finale fabbricato dal Cliente è di sua esclusiva responsabilità e pertanto il Cliente riconosce che la Società non è né può essere considerata responsabile in caso di vizio del prodotto finale fabbricato dal Cliente, salvo nel caso in cui il Cliente sia in grado di dimostrare che il vizio del prodotto finale è direttamente ascrivibile a un vizio del Prodotto. Sono ugualmente esclusi dalla garanzia concessa dalla Società i vizi causati dall'utilizzo non conforme o da un deterioramento accidentale del Prodotto causato dal Cliente.

# 5. RISERVA DI PROPRIETÀ E TRASFERIMENTO DEI RISCHI

- **5.1.** I Prodotti diventano di proprietà del Cliente al momento del pagamento integrale del prezzo concordato tra le Parti in termini di capitale, interessi e tutte le spese accessorie. Di conseguenza, la Società potrà ritirare i Prodotti a spese del Cliente qualora lo stesso non abbia provveduto a regolare il pagamento dei Prodotti entro i termini contrattualmente pattuiti.
- **5.2.** A tale riguardo, non costituisce un pagamento conforme alla presente clausola la consegna di una cambiale, di un assegno o di un qualsivoglia titolo creante un'obbligazione di pagamento. Il pagamento potrà considerarsi effettuato solo al momento dell'incasso effettivo del prezzo da parte della Società.
- **5.3.** Il rischio di perdita o deterioramento dei Prodotti viene trasferito al Cliente in conformità agli Incoterms® 2010 specificati nell'Accordo.

## 6. CONSEGNA, RITIRO E RICEZIONE DEI PRODOTTI

- 6.1. I Prodotti saranno consegnati in conformità agli Incoterms® 2010 indicati dalle Parti nell'Accordo
- **6.2.** Tutte le date o i periodi di consegna o di ritiro dei Prodotti sono forniti a titolo indicativo dalla Società, fermo restando che la stessa non sarà tenuta a rispettarli, né a pagare eventuali penali di ritardo.
- **6.3.** Se del caso, i ritiri presso le strutture della Società saranno a carico e sotto la responsabilità esclusiva del Cliente.
- **6.4.** Il Cliente si impegna a effettuare, ogni qualvolta riceve dei Prodotti ed in ogni caso il più presto possibile, i controlli necessari per verificarne la qualità.
- **6.5.** Le operazioni di ricezione e scarico saranno a carico e sotto la responsabilità esclusiva del Cliente. In ogni caso, ogni operazione di scarico eventualmente richiesta al personale della Società o del vettore avverrà a spese e rischio del Cliente e sotto la sua esclusiva responsabilità.
- 6.6. A partire dal momento del trasferimento dei rischi, il Cliente dovrà provvedere alla custodia dei Prodotti a suo rischio e pericolo e sotto la sua esclusiva responsabilità, A tale riguardo, il Cliente si impegna a garantire condizioni di conservazione ottimali. Il Cliente si impegna anche ad assicurare i Prodotti contro tutti i rischi che gli stessi potrebbero incorrere.
- **6.7.** E' in ogni caso responsabilità esclusiva del destinatario che riceve i prodotti verificare se il contratto di trasporto è stato correttamente eseguito e, in caso contrario, prendere tutte le misure necessarie per conservare il diritto di regresso contro il vettore.
- 6.8. In caso di consegna franco fabbrica presso le strutture della Società ai sensi degli Incoterms® 2010 indicati nell'Accordo, il Cliente garantisce la qualità dello spedizioniere e del destinatario dei Prodotti ai sensi dell'articolo 1510 (Luogo della consegna) del Codice Civile. Ne consegue che la Società non potrà in alcun caso essere considerata parte contraente del contratto di trasporto dei Prodotti. Il Cliente sarà direttamente



responsabile di ogni eventuale azione di regresso contro i vettori da esso incaricati in caso di ammanchi, avarie, ritardi, ecc.

- 6.9. In caso di vizi apparenti o non conformità dei Prodotti, il Cliente dispone di un termine massimo di cinque (5) giorni lavorativi a partire dalla ricezione dei Prodotti per presentare alla Società un reclamo relativo alla qualità e/o quantità dei Prodotti. Tutti i reclami devono essere effettuati per iscritto e dettagliare accuratamente il presunto difetto imputabile alla Società. I reclami presentati dopo la scadenza del suddetto termine non saranno validi.
- **6.10.** Non è consentito restituire i Prodotti senza il previo consenso scritto della Società. Le spese relative al trasporto dei Prodotti restituiti saranno a carico del Cliente, salvo in caso di non conformità accertata con il previo consenso scritto della Società. In ogni caso, i rischi di trasporto dei Prodotti restituiti saranno a carico del Cliente.
- **6.11.** Qualora, per causa non imputabile alla Società, non sia possibile effettuare le operazioni di scarico dei Prodotti, la Società si riserva il diritto di addebitare al Cliente tutti i costi supplementari di trasporto, perdita potenziale dei Prodotti e assicurazioni associate.
- **6.12.** Salvo disposizione contraria dell'Accordo, i pallets e, in generale, tutti i supporti di consegna sono compresi nella vendita. Sarà responsabilità del Cliente provvedere alla loro gestione o smaltimento.

#### 7. SOSPENSIONE DELLE CONSEGNE E RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

7.1. In caso di inadempimento di uno degli obblighi previsti dall'Accordo da parte del Cliente, se la diffida inviata con lettera raccomandata A/R o altro corriere di reputazione internazionale rimane senza riscontro per dieci (10) giorni dalla data di ricezione, la Società potrà (i) sospendere le consegne di Prodotti in corso o future fino alla totale estinzione dell'ammanco, (ii) risolvere di diritto, senza obbligo di versare alcun indennizzo, l'Ordine o il Contratto Quadro e (iii) se del caso, invocare la responsabilità del Cliente, qualora risultino soddisfatte le condizioni di cui all'articolo 9.

## 8. MUTAMENTO DELLE CONDIZIONI

- 8.1. Se dopo l'emissione dell'Ordine o la sottoscrizione del Contratto Quadro, a causa di circostanze economiche, politiche o tecniche indipendenti dalla volontà delle Parti o impreviste, l'equilibrio contrattuale dei rispettivi obblighi delle Parti subisca cambiamenti tali da rendere l'adempimento previsto dall'Accordo chiaramente svantaggioso per una delle Parti, le Parti negozieranno di comune accordo i metodi e le modalità per ripristinare il giusto equilibrio tra i loro rispettivi obblighi come originalmente previsto nell'Accordo stipulato in buona fede.
- **8.2.** Se, al termine di un periodo di quarantacinque (45) giorni dalla notifica scritta di tali circostanze ad opera di una delle Parti, le trattative per rinegoziare non abbiano sortito alcun risultato, ciascuna Parte sarà libera di risolvere ipso iure l'Ordine e/o il Contratto Quadro, fermo restando l'obbligo di preavviso di quindici (15) giorni.

## 9. RESPONSABILITÀ

- 9.1. Ciascuna Parte è responsabile nei confronti dell'altra esclusivamente dei danni materiali e diretti derivanti dall'inadempimento o dal parziale adempimento dell'Accordo. La Parte inadempiente sarà tenuta a indennizzare l'altra di tutte le conseguenze legate a tali danni e. più in generale, di qualsiasi penale, ammenda o spesa come, ad esempio, le spese legali, di cui la stessa sarà ritenuta responsabile.
- 9.2. Salvo il caso di dolo e/o colpa grave, la responsabilità della Società sarà limitata a un importo massimo corrispondente al valore dell'Ordine dei Prodotti oggetto di controversia.
- 9.3. La Società non può essere considerata responsabile di eventuali perdite di mancato guadagno, perdite di immagine e, in generale, di qualunque danno indiretto o immateriale.

# 10. MARCHI DELLA SOCIETA' - PROPRIETÀ INTELLETTUALE

- 10.1. Nessun aspetto del rapporto commerciale esistente tra la Società e il Cliente consente al Cliente di rivendicare il trasferimento a suo favore o a favore di terzi di qualsivoglia diritto di proprietà o di godimento di tutti o parte dei diritti di proprietà intellettuale (a prescindere dalla loro natura, portata e/o origine) detenuti e/o goduti dalla Società in relazione ai Prodotti.
- 10.2. Il Cliente si impegna a rispettare i diritti detenuti e/o goduti dalla Società e a non compiere alcuna azione per pregiudicarli.

# 11. RISERVATEZZA

- 11.1. Ciascuna delle Parti si impegna a mantenere un assoluto riserbo e a non divulgare a terzi, sotto qualsivoglia forma (in particolare verbalmente, per iscritto o in formato elettronico), informazioni o dati ricevuti dalla controparte di natura scientifica, tecnica, industriale, sociale, commerciale, finanziaria o giuridica relativi a un Ordine, al Contratto Quadro o ai Prodotti, a prescindere dal fatto che tali informazioni o dati, tra cui, in particolare, tutti i piani, disegni, loghi, pittogrammi, specifiche, procedure, know-how, metodi, studi, campioni e supporti, software, nomi di clienti o di partner siano o meno tutelati da diritti di proprietà intellettuale.
- **11.2.** La sottoscrizione, l'esistenza e il contenuto dell'Accordo sono considerati informazioni riservate. In deroga a tale disposizione, la Società potrà comunicare a terzi le informazioni richieste in ottemperanza all'articolo 3.9.
- 11.3. Ciascuna Parte prenderà tutte le misure necessarie per assicurare il rispetto dell'obbligo di riservatezza da parte del rispettivo personale e dei subappaltatori che partecipano alla vendita dei Prodotti e se ne assume la responsabilità integrale.
- 11.4. Ogni deroga del Cliente all'obbligo di riservatezza o pubblicità è possibile solo con il previo accordo scritto della Società.
- 11.5. L'obbligo di riservatezza dura sino a che le informazioni non divengono di pubblico dominio e comunque per cinque (5) anni dalla data dell'Ordine o dalla data di scadenza del Contratto Quadro, a seconda di quale delle due si verifichi per ultima.

#### 12. FORZA MAGGIORE

12.1. Gli obblighi delle Parti verranno sospesi di diritto senza necessità di adempimenti formali e le Parti sono sollevate da ogni responsabilità in caso di sopravvenienza di un evento di forza maggiore, inteso come qualunque evento fuori dal controllo di una Parte che non può essere ragionevolmente previsto al momento della stipula del Contratto Quadro o alla data dell'Ordine e i cui effetti non possono essere evitati mediante l'adozione di misure appropriate. Sono, in particolare, considerati eventi di forza maggiore: guerre, sommosse, rivoluzioni, scioperi, incendi o esplosioni, catastrofi naturali e condizioni metereologiche straordinarie.

12.2. La suddetta sospensione non si applica agli obblighi di pagamento.

**12.3.** La Parte interessata da tali circostanze dovrà avvisare immediatamente la controparte mediante lettera raccomandata A/R o altro corriere di reputazione internazionale e prendere ogni misura ragionevole per riprendere appena possibile ad adempiere ai propri obblighi.

Dopo sessanta (60) giorni dall'interruzione deli adempimento, entrambe le Parti saranno libere di risolvere ipso iure l'Ordine e/o il Contratto Quadro, senza pagamento di indennizzo mediante avviso scritto trasmesso mediante lettera raccomandata A/R o altro corriere di reputazione interazionale, con effetto dalla data di invio del suddetto avviso.

## 13. DATI PERSONALI

13.1. In conformità al Regolamento europeo n. 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio dei 27 aprile 2016 in materia di protezione delle persone fisiche in relazione al trattamento dei dati personali e alla libera circolazione di tali dati, i dati personali potranno essere oggetto di trattamento automatizzato da parte della Società o di uno dei suoi subappaltatori a fini statistici e di ricerca di clienti, promozione del rapporto commerciale con Il Cliente, offerta di servizi aggiuntivi e fidelizzazione dei Clienti (ordini, fatturazione, messa a disposizione, cessione, locazione o scambio dei file di clienti e potenziali clienti, negoziazione commerciale, organizzazione di webinar, gestione degli insoluti e contenziosi).

13.2. A tale riguardo, il Cliente è al corrente del fatto che:

- il responsabile del trattamento e destinatario di tali dati personali è la Società o uno dei suoi subappaltatori;
- i dati personali saranno distrutti appena non saranno più necessari e al più tardi entro dieci (10) anni dalla conclusione del rapporto commerciale con il Cliente, in ogni caso, i dati necessari pei adempiere a un obbligo di legge o regolamentare potranno essere conservati per il tempo necessario ad adempiere a tale obbligo;
- l'interessato ha diritto ad accedere ai suoi dati personali, a rettificarli, a limitarne il trattamento, ad ottenerne la cancellazione, la portabilità e l'eliminazione, a ritirare il proprio consenso, nonché a presentare reclamo presso il Garante per la protezione dei dati personali ("GPDP"). Egli può, altresì, opporsi all'utilizzo dei suoi dati personali a fini di prospezione e in generale al trattamento dei suoi dati personali per motivi legittimi. I diritti succitati possono essere esercitati contattando la Società all'indirizzo di posta elettronica: contactgdpr@Sedamyl.com. L'interessato può impartire istruzioni generali o specifiche, rispettivamente a terzi di fiducia certificati dal GPDP o al responsabile del trattamento, in relazione alla conservazione, cancellazione e comunicazione dei suoi dati personali dopo la sua morte. L'interessato può altresì designare una persona incaricata della esecuzione di tali istruzioni e può modificarle in qualunque momento. In assenza di istruzioni impartite durante la vita dell'interessato, gli eredi potranno esercitare determinati diritti, tra cui, in particolare, il diritto di accesso.

# 14. LEGGE APPLICABILE E COMPOSIZIONE DELLE LITI

- 14.1. Le CGV, gli Ordini e i Contratti Quadro stipulati dalla Società con il Cliente e tutti i contenziosi o i reclami (compresi quelli di natura non contrattuale) da essi derivanti sono disciplinati e vanno interpretati in conformità alla legge italiana.
- 14.2. È esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti di vendita internazionale di merci.
- **14.3.** Le Parti faranno il possibile per risolvere in via amichevole eventuali controversie (comprese quelle di natura non contrattuale) derivanti dall'interpretazione, dall'adempimento o dalla cessazione dei rapporti commerciali.
- 14.4. Qualora non sia possibile giungere ad un accordo amichevole, tutte le controversie insorte tra le Parti relativamente all'applicazione e all'interpretazione delle CGV, degli Ordini o dei Contratti Quadro o ad essi relative (comprese quelle di natura non contrattuale) saranno di competenza esclusiva del Foro di Cuneo, fermo restando il diritto della Società di adire altri fori competenti.
- **14.5.** Qualora una delle disposizioni delle CGV venga dichiarata nulla, la validità delle disposizioni restanti non sarà inficiata per tate motivo. La clausola nulla dovrà essere sostituita da una clausola valida con effetti giuridici ed economici equivalenti.
- **14.6.** L'eventuale rinuncia da parte della Società a esigere l'adempimento di qualsiasi disposizione delle presenti CGV non può essere interpretata da! Cliente quale rinuncia della Società ad esigere l'adempimento in ogni ulteriore circostanza.